RECETARIO DE FARMACIA

Siglo XIV

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1R

¶ Secundum clausam plenam

Clausum plenum quod antiquum clausum testatum appellatur vel nuncupatur
vel ad mandandum ad nos ad hoc suppletum a toto et verbatim
appellatur et effectum et dolorosum mortuum et dens

Ff velebat adpetebat an 35 sed nota ante an 9 lay al' mes tenu al et ra
an 3 ps ffet cum cum cubicum mesuagio pelpod' an 3 et 6d clau stamnec
et alwig cum an 3 vi 33 31 ora pulsa et ad sufficiendum quite well d'sua ti
a 3 um ff clausum mag dos e a 3 in usq ad vi et postea aq a hac ffet
testatum dyrcdon testatum d'ad de smith testatum d'ffedo an 31 ay. Dolorosum
verba ad sic tenet

¶ Clausum aliud plenum ab aqbus appellatum et dep' ab hamerch

Pelle fetide de uolp.

Pro tractu al gresse cast pulpe colapi alce sturcon an ℥iij ℥iij hapim assi
galbani asafetide stacte castor spicand' aceti an ℥ij cum gutt. ij ceti pro aqui fetid
accipiens aqui fetid succi pro nasturcij agast an ℥j tunde terant et affundat cum succo
porri

Alia pelle fetide cuiusd.

Pro qua pul ℥j pulpe colapi ℥v euforbij ℥iij castorij ℥ij hapini asafetide
an ℥j cultum. mod pro accipiens agast an ℥v gutte depplent. pro aqua vite
cum qua ad affundat et depend.

Pelle Vlapide de mel

Pro lapid' cum ablute et parti fit arte ycpij an an ℥v puth'
polopedij an ℥viij gum nasti an ℥j stimonie cum vitrio ℥iij sal mon.
℥iij leg al' ℥v fiat pulis cum sue d' puth' Valet pro pelle d'lapide lazuli

Pille lucis accipe per hyem

¶ Pille lucis accipe ad eundem modum

Rx coloquintidi an ʒ iij vel aloes absinthij cubeb' cardamomi macis spic.
cinnamomi galbani opopanacis sarcocolle sagapeni castoreum mastich gum arab.
an ℞ j croci croci castoreum lignali mach an ʒ j gum myrr. gum mast. an ʒ iij
crabrones alex ʒ iij aquilei sene an ʒ vj fol. ros. ʒ j cuscuth ʒ vij ulcis
ad podagram ymm. ffice ad pondus fiat

¶ Pille lucis bacchi ad eundem modum

Rx senne epithimi mirabolanorum citrinorum emblicorum belericorum an ʒ iij aquilei colo
sagapeni turpeth lignali abluti an ʒ iiss polypodii capillorum an ʒ j cubebe cuscuth
an ʒ iij glicis radicis tormentille an ʒ j rubarbi absinthij an ʒ iij aloes cum pul
ymm. ffice ad pondus fiat

Item aquam ante [illegible] tibi [illegible] et [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Item pelle d' [illegible] [illegible] et [illegible] quæ valet [illegible] [illegible]
[illegible] et [illegible] et [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Item [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Item pelle d' [illegible] quæ valet [illegible] et [illegible] et
[illegible] et [illegible] et [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

¶ Pille haly q alcaw predicent & valet ad omnibus
metu ab lep cancr q ma mdphca ffi ffi tta dpo

Pro medicina indorum albi fanes polopedij an 3 ij q v thi epithi spicad aceti an 3 j
agatici lapis lazuli ablutis salis indi an 3 j spice nardi gar an 3 j
yepiff Gal 3 ij. ff pille cum succo apij hi recepta in simplibus et pstea et fin qte
et pstest ota ps recepte simpli q e p aqs fin i vacuo hly ac calculati bus

¶ Pille haly fin qpta aqs & Galaci

Pro medicina mingit albi nanes polopedij an 3 v epithi spicad aceti an 3 vj agatici
lapis lazuli ablutis sal indi an 3 iiij succi cupateri spice an 3 ij gar 3 j yepiff
3 iij succi ff pille cum succo apij

¶ Pille hinet q dicunt valent ad dolorem capitis atrij et
pectoris et ff aqs et Gal et valent ad pedes

[illegible]

[illegible] d'[illegible]

[illegible]

4

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Pelle [illegible] d'tebut appellat [illegible] Galeas
valet [illegible] capitel & [illegible] & [illegible] de
pedebij a statu & vlt valet [illegible]
[illegible] & [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

5 Pelle alia d'tebut [illegible] alij [illegible] appellat 5

[illegible] al' capital' [illegible] signati [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
legal' been al trew an' dj stand' al trew an' dj [illegible] trespyte holi ar
trespyte an' xijs tenne tille xij masters xs agaynst [illegible] xij sol ge xs
roalli al trew an' dj Alle [illegible] [illegible] xij [illegible] [illegible] [illegible] trew
syde d'stand' & syde d'abstynth' [illegible] magdalen [illegible] [illegible]

¶ Pille de stand & [illegible] & [illegible]
[illegible] & trew

[illegible] trestow dyrodon abstynth' an' xv legal' [illegible] signati mar an' xijs.
been al trew an' xj [illegible] [illegible] mastes an' ds sol' indi xj [illegible] [illegible]
ad prod' omn [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

¶ Pille l'[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

Pro bdellio mubo [illegible] balcam emblicum ana ℥iij tibi ℥ viij [illegible]
[illegible] satureiam [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ana ℥iij colaquide pondium ana ℥iij aloes ℥ vj [illegible]
cadamon ana [illegible] [illegible] al' assiff ana ℥ j aqua pluvie et
de maiori [illegible] pillula pillula reubarbi rumpe maiori [illegible]
sambucio hec pille deferunt multum a antiquis febribus et dant [illegible] et [illegible]
superfluitates [illegible] et stat [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
et caput

[illegible]

Pro mubo et myr emblicum ana ℥iij mastichen [illegible] cupiter alfuth [illegible]
ana ℥ij reubarbi [illegible] ℥vj [illegible] ℥vij aqua pillas in [illegible] [illegible] valet
et [illegible]

[illegible]

Xta d'stipes pillar & Reubar' xvs

Pro reubar' cla xvj agaci op' xiij pr' xiij sal' ge [illegible] mub' cat' [illegible]
indor' xii xiis sand' al & rul' xii xs camer legal' xii xd sup' absinth' pucr'
cupatorij xii xij mar' gar' coallar' ambar' xii xd. [illegible] pille cu sup'
d'byzacijs Valet ad educ' mag alica & sta, crudi, scal' [illegible] & spta
ff' mu & spertat' opar & sō'

De stipe mar pillar' d'cupatorio
aph & Galen'

Pro mub' cat' pucr cupatorij pucr absinth' xii xiij reubar' cla xiij mas
xl sr apij rei xii xs alocis boni j vs ff pille cu succo endi'

De stipe mar carph pillar d'cupatorio

Pro mub' cat' reubar' apti pucr cupatorij alocis cla xii gres cylici yfice
ad aq endi' ut aq apij Valet lung' pille d'cupatorio & epilacribus
[illegible]

[illegible]

Pul regine

[illegible]

Pul regine

[illegible]

Pul

[illegible]

Respice pulo

[illegible]

Item cum gummi piper camei zz macis ad mastic asa galbanum castoreum cassia lignea spice
amomi ad j z vny cardamomi se apij amcolum gariofili costi myrrha ad j z j d j ffpul

Gariofilatum

Item gariofili zz cina costus lignum aloes ad j d j lig. al galangam nucis moschate spice zedoarie
viol ad j d j rubarbarum chi mastic aloes myrre costi cap. spicnard cardamomi ad j
lemnus rasi ebur ad j d j ffpul

Dy lacca

Item lacca z j d spice galbanum capobal cassia lignea dragi cina chi spinali rubarbarum
mastic aristol lon & tot ad j z j mirre geranij sedij cap. polij cesar ad j amm
cupatorij absinthij nucis myrti cardamomi cubebarum ad j z j ffpul

Aloe spon

Item spice zz galbanum acori amomi cina pencedani meu ammoniacum sagapenum ad j z j
opopanax gariofili costi reupontici lignum aloes dragati amcolum apij amomi se. se.
baptisia vertice se tri ad j z j folij chi spinali cassiae bdelli mastic
gerci lemnus milij sol petrosel smyrn cardamomi anethi euforbij lac
tuci opiumcol dum foli nard nucis myristicam ad j d j ffpul

Milantspul

[illegible] mepu sca maia m[illegible]

Hyacynthus [illegible] Camoi lig alo gar spice nar galange liq mudate
trocisto dyrodon dyci ar ʒ iiij s mus mgte mat aloyte mgte ʒ eduale
Reubar spice nardi stac calamiti ar ʒ iij margarita cla ʒ ij rasure
ebor ff s corde cui blacte byzancie ar ʒ ij musti ambre cardamoi lenestice
baplicomb ar ℈ ij a gna vj cephod ℈ j mng g ij ff put

Elect dyacodium mesue

Re margarita cla ʒ j stac mcto jacinti saphiro gnato smaragdo
ar ʒ s ʒ eduale dorumci cortex cit mat ar ℈ ij kababre ras ebor
lecen al tru gar ʒ ij piper lon croci spice folij heil ar ℈ j trocisto
dyrodon lig alo ar ʒ v cia galang ar ʒ s musti ℈ s ff put ʒ j s cod

Aro cu cos mesue magni

Re flos cos ʒ iij lig cas ʒ ij lig alo sand ru piper lon ar ℈ ij cia ʒ j mat
gar ar ʒ s gu arab dragti ar ℈ ij mus mgte galang cardamoi ar ℈ s
spice nar ambre ar g cui musti g iij ff put

Dyadithos

Re flos dithos ʒ ij cos ru viol l s cs md ar ʒ xij gar mus mgte galang

Lyceuma

Lep lyceume spuce [illegible] aspid cappliq cru ary ʒs aqua spruce [illegible] ary ʒvi ff pul

Lyc pro salsis

Lep padiq prosq ʒij pro hydrat fri se melior ary ʒi ff pul

Triaq

Lep tru sand ary ʒiij rubar' spodij sum liqf se fricare ary ℥ʒij amidi [illegible] drat gud ara per sum fricoq aqua se stillole ary ℥ij [illegible] ℥ʒvij cru hor ʒs ff pul addi sand tru ʒ[illegible]

Ly pond

Lep primaq amiq dulcis mdq se pluce al ary ʒi ℥ʒ ara grad ʒʒ sum liqf amidi drat gud ar per sum fricoq aqua mdq ary ʒs capliq ʒs pond ʒvi ff pul

Ly drat fri

Lep drat al qiij gud ar ʒij ℥ʒij amidi ʒvi liqf raq per sum fri aqua mdq ary ʒiij capliq ʒi pond ʒiij ff pul

Ly ffuc

Lep ffucis al ʒx sum liqf drat gud ara amigdularum dul ary ʒv amidi se tutiaq se pot lace ary ʒij ʒ per sum fricoq aqua se lactuc se malue ary ʒij sand al ℥ tru ary ʒij ff pul

¶ Item mustelin

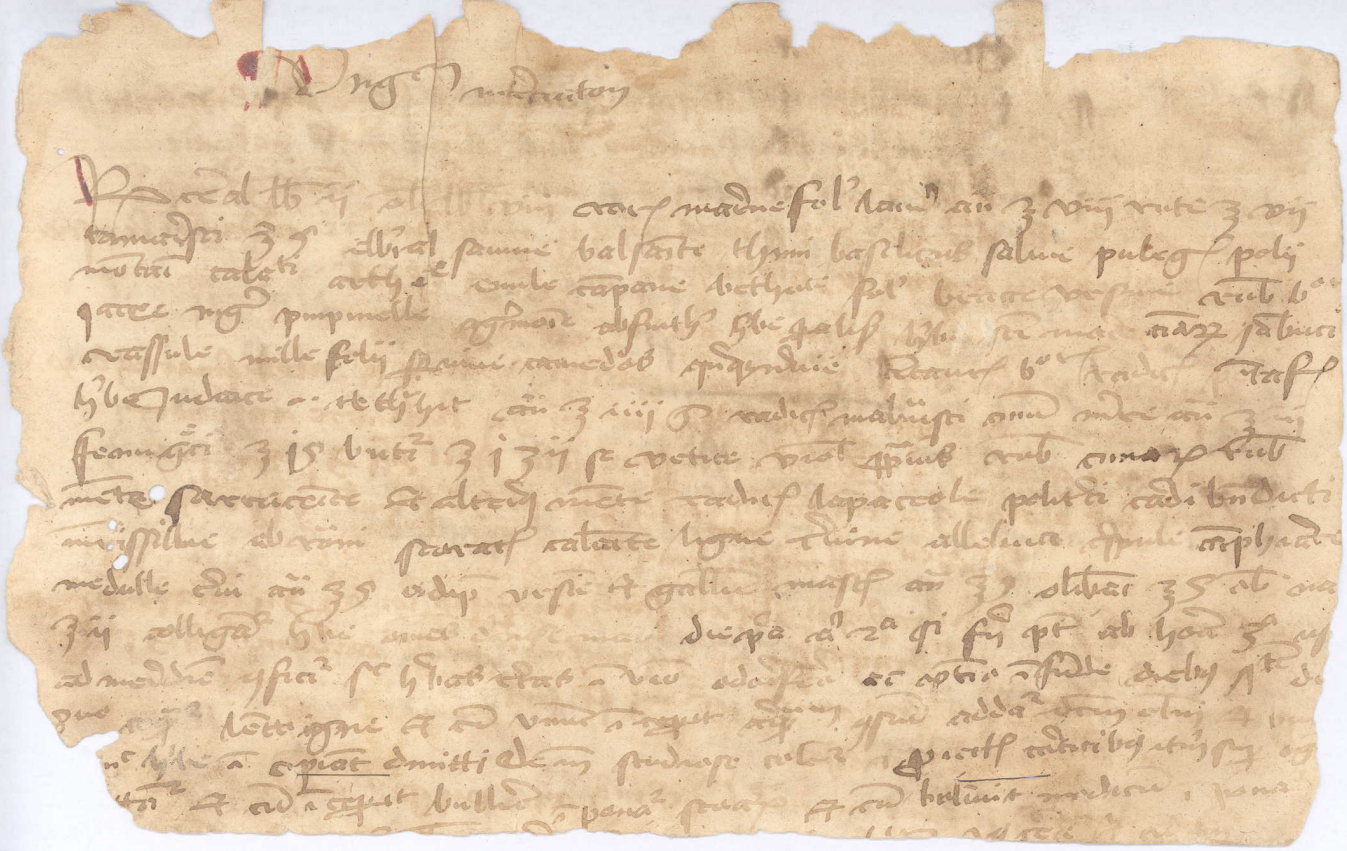
[illegible] iij pecie filij costa mastel xij zij stoad calate cui mare [illegible]
xij zij [illegible] carpetal sanguinolentij xij zij mustr zij pecia [illegible] pulcis vnij
xij zij iij aq dulcis [illegible] iij aq ad [illegible] & pice

¶ Item de piperibus

[illegible] iij zij & zij [illegible] al album zij vij zij al zij caul
recent hastae hinde folia quomodo flos rute hinde xij zij aq grecis
zij cassidis zij cui [illegible] cordimei cum xij zij & zij
calia [illegible] zij [illegible] zij [illegible] pa [illegible] aq
[illegible] zij ad [illegible] zij [illegible] & cui colin pecia appona item de hiema item
hiepri item amigdalarum amaraz [illegible] iij & bulia ad aq [illegible] [illegible] & [illegible]

¶ Item stamacharie

[illegible] abrotani mete cyperiatis xij xij [illegible] flos fumus xij zij
cria [illegible] zij galage calai xij zij vij mastel zij [illegible] mustel [illegible] nar
xij zij mace zij coralli al [illegible] lig aloes [illegible] xij zij aq
[illegible] & [illegible] fide ca tolis [illegible] iij & [illegible] ca pana



¶ Olny nardum

¶ Olny cinamum

¶ Olny costum

¶ Olny cassiam

¶ Olny lilium

¶ Olny myrtillus

Gyrum [illegible] theo

[illegible] assimilly acetum [illegible] ij ℔ cinnamomi vel licq [illegible] xv capullos venen [illegible] signati
pravij [illegible] xv spice nar cinnamomi quelocasse costi dulcis se apij folij
calamenti [illegible] ij mell ℔ ij dracmatis [illegible] hys [illegible] pp ca cardamo
mast croci asari [illegible]

Gyrum dentosum [illegible]

[illegible] ad hirsutum [illegible] apij petrosi [illegible] ij xx [illegible] [illegible] [illegible] ij [illegible] apij petrosi [illegible]
[illegible] lactucis portulaci [illegible] ij ℔ v acetti bini ℔ ij [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] co
[illegible] [illegible] [illegible] ij [illegible] [illegible]

Gyrum dentosum [illegible]

[illegible] [illegible] dentosum dentosis [illegible] [illegible] [illegible]

Gyrum de bisantis

[illegible] succi [illegible] succi apij [illegible] ℔ succi lupuli succi [illegible] [illegible] ℔ plumbi [illegible] plumbi
[illegible] succi [illegible] succi apij [illegible] ℔ succi lupuli [illegible] ℔ [illegible] [illegible] [illegible] ij [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ℔ [illegible] [illegible] [illegible] ij [illegible]
[illegible] apij [illegible] ij [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

11

¶ Item de [illegible]

Pro [illegible] ... xiij ff [illegible]

¶ Item de [illegible] mense

Pro [illegible] ... xij ff [illegible]

¶ Item mirtallorum

Pro [illegible] ... ff [illegible]

¶ Item de mete

Pro [illegible] ... xij ff [illegible]

¶ Item de prasso

Pro [illegible] ... [illegible]

¶ Item [illegible]

Pro capell ... [illegible]

¶ Item de lugge

[illegible]

¶ Aqua [illegible] in mense

Re. ca. [illegible] lacc. al. galanga spice nar. mus. mych. zz. spinati capi. ff. sodij. aq. zvj. ℈ ij. ℈ v. folij. lilij. mastic. maiorane. balsamite. basilicon. mach. piper. mirtillorum. cortices. cit. aq. zvj. ℈ vj. magistral. bacc. al. ℈ rec. coralli. rec. sedi. ybuscus. capillor. aq. zvj. ℈ vj. ff. put. ℈

¶ Aqua de thesaurum

Re. ca. lacc. al. gal. lacc. spice nar. mus. mych. zz. sodij. spinati capi. cos. vio. lili. aq. zvj. ℈ ij. folij. lilij. sedi. calam. mastic. maiorane. balsamite. capillorum. cardamon. nar. piper. mirtilli. cortices. cit. aq. zvj. ℈ vj. magistral. bacc. al. ℈ rec. coralli. rec. sedi. ybuscus. aq. zj. musci. ℈ ij. capillor. ℈ vj. ff. put.

¶ Aqua [illegible]

Re. cos. viol. aq. zvj. ℈ ij. aqu. fumi. fruc. al. cotton. madragore. ℈ sedulo. lactuc. pedicular. folij. mych. ca. gal. aq. zjß. ℈ j. fend. al. ℈ rec. cit. dragati. sodij. aq. ℈ ij. ff. put.

¶ Aqua [illegible]

Re. mirtillorum. zj. boli. ar. ʒß. cos. zvj. ß. sumac. ℈ v. rosa. acacie. lilij. ana. simplicia. ℈ ß. rubij. [illegible] aq. zj. coralli. al. ℈ rec. sedi. dra. aq. ℈ iij. sepultare. ʒß. [illegible] de quibus in zuc. ℈ dragare. capitis. zucch. mych. ff. clam.

12

Confectio gentilis

Rx sandali citrini ligni aloes rosarum rubearum seminis citoniorum ana ʒ ... cubebarum macidis ... seminis
in aqua calida passularum ana ʒ i ... ʒ ss cardamomi ʒ i ... gariofilorum ligni aloes muscati
blacte bisancie seminis ... ... reubarbari citrini ana ʒ ii foliis ... ... seminis ozimi
zeduarie doronici ʒ galange ... cardamomi ana ʒ i ... mastic ana ʒ ss ...
... ana ʒ ... ... magaritarum ... ... saphiri coralli ...
ana ʒ i sandali ... ana ʒ ss foliorum auri puri 120 ... 120 ...
lb iii ... ... 4 ... ...
... cum ... borraginis 4 buglossi ana lb ss ... ... ligni aloes ...
... musci ambre ana ... ... ʒ i ...

Electuarium de pyrulla

Rx ... ʒ vi ... ʒ iiii radicis ... ʒ v ... pulegii
capillorum veneris ... ana ʒ ii ... ...
... ana ʒ ii ... ʒ ss ... ...
ana ʒ ss ... ʒ iiii cardamomi piperis ... mastic ana ʒ ii ... ...
... ... 4 ... ... 4 ...
... ...

Quit ffee ... ffridere Imperatrice

[illegible] ameos quart' ann' ap'ij mater bethlemite cum cultell' pulegij ffeni grec pro ann'
[illegible] ij sul greme centr' grilli cute cofrag' olibani mastic cum mabo' camer
sanati ann' xl macdane folij balsamite ozem cadamus galagi lugel' ann' xlv ffpul

Quit portalis

[illegible] ffeni radic' yreos se vertice ann' xvj gum arab dragant mastic thure ann' dij
lugel' radic' xij radic' dimile xl ca dij mirto ccc dij camer cla xij cassielig
folij mechini grec ann' xij spic' dij ffeni xij spic' dij ffol salvie dyadenti
fri ann' xldl pemid xij mij xl pip' ann' diij cadamus xij zucc cel lxij

13

Quit ffee ... Joneite

[illegible] sanati mechini cadamus galagi xl duart ann' xlv mach gart folij lugel' mastic
xl culell' ca se ann' fol' pet' ff carui ameos cum lanstica dauci coriad' ffrati
xl culell' ca se ann' fol' pet' ff carui ameos cum lanstica dauci coriad' ffrati
[illegible] clum cpatis cassielig cala ann' ann' dij radic xl zucc xij mij ffpul

13